



# ເບິ່ງວ່າທ່ານສາມາດໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນການຈ່າຍຄ່າປະກັນສຸຂະພາບຂອງທ່ານຫຼືບ.

Covered California ແມ່ນບ່ອນທີ່ທ່ານສາມາດໄດ້ຮັບການຄຸ້ມຄອງປະກັນສຸຂະພາບທີ່ມີຄຸນນະພາບ ແລະ ລາຄາບໍ່ແພງ. ທ່ານອາດຈະໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນການຈ່າຍຄ່າປະກັນໄພ.

ໃນນາມເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການດູແລສຸຂະພາບທີ່ສາມາດຈ່າຍໄດ້ (Affordable Care Act, ACA), Covered California ແມ່ນໂຄງການບອນທີ່ຊາວຄາລິຟໍເນຍທີ່ອາໄສຢູ່ຢ່າງຖືກກົດໝາຍ ແລະ ຄອບຄົວຂອງເຂົາເຈົ້າ ສາມາດປຽບທຽບບັນດາແຜນປະກັນສຸຂະພາບທີ່ມີຄຸນນະພາບ ແລະ ເລືອກເອົາແຜນປະກັນທີ່ເໝາະສົມທີ່ສຸດກັບຄວາມຕ້ອງການດ້ານສຸຂະພາບ ແລະ ງົບປະມານຂອງເຂົາເຈົ້າ.

Covered California ແມ່ນບ່ອນດຽວທີ່ທ່ານສາມາດໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານການເງິນເພື່ອຈ່າຍຄ່າປະກັນສຸຂະພາບຂອງທ່ານ.



## ບັນທຶກຂອງທ່ານ:

## ທ່ານມີສິດບໍ່? ຊອກຮູ້ຢູ່ບ່ອນນີ້.



ລາຍຮັບຄົວເຮືອນປະຈຳປີສູງສຸດເພື່ອໃຫ້ມີຄຸນສົມບັດໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານການເງິນ

ຂະໜາດຄອບຄົວ

MEDI-CAL

COVERED CALIFORNIA

1	\$16,754	\$48,560
2	\$22,715	\$65,840
3	\$28,677	\$83,120
4	\$34,638	\$100,400
5	\$40,600	\$117,680
6	\$46,652	\$134,960

ທ່ານອາດຈະມີສິດໄດ້ຮັບ Medi-Cal ໃນລາຄາຕໍ່າ ຫຼື ໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ.

ທ່ານອາດຈະມີສິດໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານການເງິນຜ່ານ Covered California.

ທຸກຕົວເລກທີ່ລະບຸຢູ່ຂ້າງເທິງແມ່ນການຄາດຄະເນເທົ່ານັ້ນ. ສໍາລັບຄົວເຮືອນທີ່ໃຫຍ່ກວ່າ, ກະລຸນາເຂົ້າຫາເຄື່ອງມືຊື້ ແລະ ສົມທຽບ ທີ່ CoveredCA.com ເພື່ອຊອກຮູ້ວ່າຄອບຄົວຂອງທ່ານມີສິດຫຼືບໍ່.

## ກຳນົດເວລາການຈົດທະບຽນ

ເພື່ອໃຫ້ການຄຸ້ມຄອງມີຜົນໃນ

ຈົດທະບຽນໃຫ້ສໍາເລັດພາຍໃນ

ຈ່າຍເບັ້ຍປະກັນຂອງທ່ານ

ວັນທີ 1 ມັງກອນ 2019

ວັນທີ 15 ທັນວາ 2018

ວັນທີ 1 ເດືອນກຸມພາ 2019

ວັນທີ 15 ມັງກອນ 2019

ໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າ ທ່ານໄດ້ຈ່າຍ ໃບບິນທໍາອິດຂອງທ່ານໃຫ້ທັນເວລາແລ້ວ ແລະ ສິບຕເຣັດການຈ່າຍທຸກໆເດືອນພາຍໃນວັນທີ່ກຳນົດຈ່າຍໃນໃບຮຽກເກັບເງິນຂອງທ່ານ.

ການຈົດທະບຽນ Medi-Cal ແມ່ນເຮັດໄດ້ຕະຫຼອດປີ.

ມີຄໍາຖາມບໍ່? ພວກເຮົາສາມາດຊ່ວຍໄດ້.

CoveredCA.com | 800.357.7976





# See if you can get help paying for your health insurance

Covered California is where you can get quality, affordable health coverage. You may even get help paying for it.

As part of the Affordable Care Act (ACA), Covered California is a program where lawfully present Californians and their families can compare quality health plans and choose the one that works best for their health needs and budget. Covered California is the only place where you can get financial help to pay for your health insurance.



## Are you eligible? Find out here.



### Maximum Annual Household Income to Qualify for Financial Help

FAMILY SIZE	MEDI-CAL	COVERED CALIFORNIA
1	\$16,754	\$48,560
2	\$22,715	\$65,840
3	\$28,677	\$83,120
4	\$34,638	\$100,400
5	\$40,600	\$117,680
6	\$46,652	\$134,960

You may be eligible for low or no-cost Medi-Cal.

You may be eligible for financial help through Covered California.

All numbers listed above are estimates. For larger households, please visit the Shop and Compare tool at CoveredCA.com to find out if your family qualifies.

## Your notes:

## Enrollment deadlines

FOR COVERAGE EFFECTIVE ON	COMPLETE ENROLLMENT BY	PAY YOUR PREMIUM
January 1, 2019	December 15, 2018	Make sure to pay your first bill on time, and continue to make monthly payments by the due date on your invoice.
February 1, 2019	January 15, 2019	

Even if you only need coverage for just a few months, look to Covered California throughout the year for your health insurance needs. Medi-Cal enrollment is year-round.

Have questions? We can help.

CoveredCA.com | 800.300.1506

